

(N° 98.)

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1911-1912.

Projet de Loi contenant le Budget de la Dette Publique pour l'exercice 1912.

(Voir les n^{os} 4, II, 147, session de 1911-1912, de la Chambre
des Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget de la Dette publique pour l'exercice 1912 est fixé à la somme de cent nonante-huit millions sept cent onze mille neuf cent trente francs septante-deux centimes (fr. 198,711,930-72), conformément au tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 3 mai 1912.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

COOREMAN.

Les Secrétaires,

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

A. BORBOUX.

EENIG ARTIKEL.

De Begrooting der Openbare Schuld voor het dienstjaar 1912 is vastgesteld op de som van honderd acht en negentig miljoen zeven honderd en elf duizend negen honderd dertig frank twee en zeventig centiemen (fr. 198,711,930-72), overeenkomstig de hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 3ⁿ Mei 1912.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE POUR L'EXERCICE 1912.

ARTICLES.	DÉSIGNATION				MONTANT	TOTAL
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.				DES CRÉDITS par article.	par chapitre.
		INTÉRÊTS du capital en circulation au 31 décembre 1910.	FONDS D'AMORTISSEMENT.		TOTAL PAR DETTE.	
		INTÉRÊTS du capital amort.	DOTATION de l'amortisse- ment.			
PREMIÈRE SECTION. DÉPENSES ORDINAIRES. CHAPITRE PREMIER. SERVICE DE LA DETTE PROPREMENT DITE. PREMIÈRE SECTION. <i>Dettes dont l'origine est anté- rieure au 1^{er} octobre 1830.</i>						
1	Dettes à 2 1/2 p. c.	5,498,990 78	»	»	5,498,990 78	5,498,990 78
2	Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo.	»	»	»	»	80,637 50
2^{me} SECTION. <i>Redevances dues au Gouverne- ment des Pays-Bas en vertu du traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.</i>						
3	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.	»	»	»	»	198,450 »
4	Rachat des droits de fanal	»	»	»	»	21,000 »
3^{me} SECTION. <i>Dettes contractées depuis 1830.</i> § 1^{er}. INTÉRÊTS ET AMORTISSEMENT.						
5	Dettes à 3 p. c. (1 ^{re} série).	15,664,727 24	516,102 »	1,618,082 92	17,798,912 16	17,798,912 16
6	— (2 ^e série)	81,337,583 46	2,813,634 »	8,415,121 74	92,566,339 20	92,566,339 20
7	— (3 ^e série)	7,431,552 »	266,532 »	769,808 40	8,467,892 40	8,467,892 40
TOTAUX . . . fr.		109,932,853 48	3,596,268 »	10,803,013 06	124,332,124 54	
			14,399,281 06			

BEGROOTING DER OPENBARE SCHULD VOOR HET DIENSTJAAR 1912.

ARTIKELN.	AANWIJZING					BEDRAG	TOTAAL
	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.					DER KREDIETEN per artikel.	per hoofdstuk.
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.		KROOZEN van het op 31 Decemb. 1910 in omloop zijnde kapitaal.	GELDEN VOOR AFLOSSING.		TOTAAL PER SCHULD.		
		KROOZEN van het afgelost kapitaal.	DOTATIE der aflossing.				
EERSTE HOOFDSTUK. DIENST DER EIGENLIJK GEZEGDE SCHULD.							
EERSTE SECTIE. <i>Schuld wier oorsprong dagteekent van vroeger dan 1 October 1830.</i>							
1	Schuld aan 2 1/2 t. h. . . .	5,498,990 78	»	»	5,498,990 78	5,498,990 78	
2	Rente op naam van Z. D. den Prins van Waterloo . . .	»	»	»	»	80,637 50	
2° SECTIE. <i>Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en van 8 Maart 1902, welke respectievelijk goedgekeurd werden door de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.</i>							
3	Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en dezer aanhoorigheden. . .	»	»	»	»	198,450	»
4	Afkoop der vuurbaakgelden.	»	»	»	»	21,000	»
3° SECTIE. <i>Schuld aangegaan sedert 1830.</i> § 1. KROOZEN EN AFLOSSING.							
5	Schuld aan 3 t. h. (1° reeks).	15,664,727 24	516,102 »	1,618,082 92	17,798,912 16	17,798,912 16	
6	— (2° reeks).	81,337,583 46	2,813,634 »	8,415,121 74	92,566,339 20	92,566,339 20	
7	— (3° reeks).	7,431,552 »	266,532 »	769,808 40	8,467,892 40	8,467,892 40	
TOTALEN. . fr.		109,932,853 48	3,596,268 »	10,803,013 06	124,332,134 54		
		14,399,281 06					

ARTICLE	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
8	Intérêts à 3 p. c. sur la somme de 250,000 francs retenue provisoirement sur le prix de rachat des lignes de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre occidentale	7,500 »	
9	Intérêts, amortissement et frais de la dette émise et à émettre pendant les années 1911 et 1912 pour couvrir les dépenses sur ressources extraordinaires: intérêts et frais des bons du Trésor en circulation. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	12,000,000 »	
	§ 2. <i>Annuités diverses.</i>		
10	Rente au nom de la ville de Bruxelles	300,000 »	
11	Annuité à payer jusqu'en 1940 pour prix d'une partie du matériel d'exploitation repris en vertu de l'article 10 de la convention du 25 avril 1870 approuvée par la loi du 3 juin suivant.	612,000 »	
12	Annuités à payer jusqu'en 1966, à raison de 11,000 francs par kilomètre, sur 770,167 mètres, longueur des lignes ou sections de lignes livrées à l'Etat antérieurement au 1 ^{er} janvier 1877. (Art. 33 et 37 de la convention du 1 ^{er} juin 1877.)	8,471,837 »	
13	Annuité à payer jusqu'en 1941 pour prix du rachat de la concession du chemin de fer de Mons à Manage. (Convention des 16 et 17 février 1857 approuvée par la loi du 8 juillet 1858.)	672,330 »	
14	Annuité à payer jusqu'en 1967 du chef du rachat de la concession du chemin de fer Hesbaye-Condroz (ligne de Landen à Ciney).	858,287 69	158,185,889 12
15	Annuité à payer jusqu'en 1937 du chef du rachat de la concession du chemin de fer de Landen à Hasselt	190,900 »	
16	Annuité à payer jusqu'en 1949 pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg	8,575 »	
17	Annuités à payer jusqu'en 1935 pour le service des actions privilégiées et des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren	160,645 »	
18	Annuités à payer jusqu'en 1949 pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Ecclou à Gand	64,725 »	
19	Annuité à payer jusqu'en 1912 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Tongres à Bilsen.	34,505 »	
20	Annuités à payer jusqu'en 1955 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois	761,295 »	
21	Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de l'Est belge	959,927 50	
22	Annuité à payer jusqu'en 1916 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Charleroi à Louvain	16,060 »	
23	Annuités à payer jusqu'en 1966 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam	978,735 »	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
8	Interesten aan 3 t. h. op de som van 250,000 frank voorloopig ingehouden op den inkoop prijs der lijn van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van West-Vlaanderen	7,500 »	
9	Kroozen, aflossing en kosten der kapitalen ontleend en te ontleenen gedurende de jaren 1911 en 1912 tot bestrijding der uitgaven op buitengewone middelen; interesten en kosten der in omloop Schatkistbons. (<i>Onbepaald krediet</i>)	12,000,000 »	
	§ 2. Jaarrenten van verschillenden aard.		
10	Rente op naam der stad Brussel	300,000 »	
11	Jaarsom tot en met 1940 te betalen voor prijs van een gedeelte van het exploitatie-materieel, overgenomen krachtens artikel 10 der conventie van 25 April 1870, goedgekeurd door de wet van 3 Juni daaropvolgende	612,000 »	
12	Jaarsommen tot en met 1966 te betalen tegen 11,000 frank den kilometer op 770,167 meters, lengte der lijnen of deelen van lijnen aan den Staat geleverd vóór 1 Januari 1877 (Art. 33 en 37 der overeenkomst van 1 Juni 1877)	8,471,837 »	
13	Jaarsom tot en met 1941 te betalen voor prijs van den inkoop der vergunning van den spoorweg van Bergen tot Manage (Overeenkomst van 16 en 17 Februari 1857, goedgekeurd door de wet van 8 Juli 1858)	672,330 »	
14	Jaarsom tot en met 1967 te betalen wegens inkoop der vergunning van den spoorweg genaamd « Hesbaye-Condroz » (lijn van Landen tot Ciney).	858,287 69	158,185,889 12
15	Jaarsom tot en met 1937 te betalen wegens inkoop der vergunning van den spoorweg van Landen tot Hasselt	190,900 »	
16	Jaarsom tot en met 1949 te betalen voor den dienst der bevoorrechte aandeelen der « Grande Compagnie du Luxembourg » . . .	8,575 »	
17	Jaarsommen tot en met 1935 te betalen voor den dienst der bevoorrechte aandeelen en der obligatiën van de spoorwegmaatschappij Antwerpen-Gent langs Sint-Nicolaas en Lokeren	160,645 »	
18	Jaarsommen tot en met 1949 te betalen voor den dienst der obligatiën der spoorwegmaatschappij Eecloo-Gent	64,725 »	
19	Jaarsom tot en met 1912 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij Tongeren-Bilsen. . . .	34,505 »	
20	Jaarsommen tot en met 1955 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij « Liégeois-Limbourgeois »	761,295 »	
21	Jaarsommen tot en met 1944 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij « Est belge » . . .	959,927 50	
22	Jaarsom tot en met 1916 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij Charleroi-Leuven . .	16,060 »	
23	Jaarsommen tot en met 1966 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij Antwerpen-Rotterdam	978,735 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
24	Annuités à payer jusqu'en 1951 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Liège à Maestricht.	137,870 »	
25	Annuités à payer jusqu'en 1942 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse	132,085 »	
26	Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre occidentale	796,350 »	
27	Annuité à payer jusqu'en 1948 pour le service des actions de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre occidentale	1,328,719 »	
28	Annuités souscrites par l'État pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux	4,200,000 »	
29	Annuité à payer par l'État jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	350,000 »	
	§ 3. Autres charges.		
30	Rente annuelle à 3 p. c. à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Loi du 2 avril 1873)	9,685 49	
31	Rente annuelle à 3 p. c. à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Loi du 19 août 1893)	44,135 40	
32	Minimum d'intérêt garanti par l'Etat à la Société concessionnaire du chemin de fer de Hasselt-Maeseyck ; minimum de produit garanti par l'Etat à la Société Nationale des chemins de fer vicinaux pour la section Ostende-Middelkerke de la ligne vicinale d'Ostende-Nieuport-Furnes. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	150,000 »	
33	a. Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités qui précèdent, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux. (Paiement des intérêts, amortissement, contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc.) fr. 300,000 »		
	b. Frais de surveillance des compagnies de chemins de fer, etc., au point de vue de la garantie du minimum d'intérêt 7,500 »	307,500 »	
	CHAPITRE II.		
	RÉMUNÉRATIONS ET PENSIONS.		
34	Rémunération en matière de milice (loi du 21 mars 1902). Exercice 1912 et, exceptionnellement, exercices antérieurs. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	13,656,000 »	
35	Pensions diverses	17,787,474 »	

Artikelen.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
24	Jaarsommen tot en met 1951 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij Luik-Maastricht.	137,870 »	
25	Jaarsommen tot en met 1942 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze spoorwegmaatschappij « Entre Sambre-et-Meuse »	132,085 »	
26	Jaarsommen tot en met 1944 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van West-Vlaanderen.	796,350 »	
27	Jaarsom tot en met 1948 te betalen voor den dienst der aandeelen van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van West-Vlaanderen.	1,328,719 »	
28	Jaarsommen door den Staat ingeschreven voor het bijeenbrengen van het inrichtingskapitaal der buurtspoorwegen	4,200,000 »	
29	Jaarsom door den Staat tot en met 1986 te betalen aan de Naamlooze Vennootschap van het Kanaal en de Zeevaartinstellingen van Brussel	350,000 »	
§ 3. <i>Andere lasten.</i>			
30	Jaarrente aan 3 t. h., ten titel van schadevergoedingen wegens krijgs-servituten. (Wet van 2 April 1873)	9,685 49	
31	Jaarrente aan 3 t. h., ten titel van schadevergoedingen wegens krijgs-servituten. (Wet van 19 Augustus 1893)	44,135 40	
32	Minimum van interest door den Staat gewaarborgd aan de concessie-houdende spoorwegmaatschappij van Hasselt-Maeseyck; minimum van opbrengst door den Staat gewaarborgd aan de Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen, voor de sectie Oostende-Middelkerke der buurtlijn Oostende-Nieuwpoort-Veurne. (<i>Onbepaald krediet.</i>)	150,000 »	
33	a. Kosten rakende den dienst der verschillende voormelde schulden en jaarsommen, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen. (Betaling der kroozen, aflossing, contrôle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.) fr. 300,000 »	307,500 »	
	b. Kosten van toezicht op de spoorwegmaatschappijen, enz., onder oogpunt des waarborgs van den interest-minimum 7,500 »		
HOOFDSTUK II.			
VERGELDINGEN EN PENSIOENEN.			
34	Vergelding in zake van militie (wet van 21 Maart 1902). Dienstjaar 1912 en, bij uitzondering, vroegere dienstjaren. (<i>Onbepaald krediet.</i>)	13,656,000 »	
35	Verschillende pensioenen	17,787,474 »	

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
36	Pensions mises à la charge du Trésor public par la loi du 27 juin 1897 approuvant la convention du 16 octobre 1896 (art. IV), relative au rachat par l'Etat de la concession du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren	6,517 60	38,062,9
37	Pensions des professeurs et instituteurs communaux et des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées	6,049,000 »	
38	Pensions de l'ancienne caisse de retraite. Indemnité annuelle due à la caisse des pensions des veuves et orphelins du Département des Finances.	564,000 »	
CHAPITRE III.			
INTÉRÊTS SUR CAUTIONNEMENTS ET CONSIGNATIONS.			
39	a. Intérêts à 3 p. c. dus sur les cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor. fr. 1,607,000 » b. Intérêts arriérés du même chef se rapportant à des exercices clos 3,000 »	1,610,000 »	
40	Intérêts à 2 1/2 p. c. dus sur les cautionnements des remplaçants dans la milice nationale	3,050 »	2,463,050 »
41	Intérêts à 2 1/2 p. c. dus sur les consignations en général ainsi que sur les cautionnements assimilés aux consignations ; intérêts à 3 p. c. sur les fonds consignés au profit de mineurs et d'interdits en vertu de la loi du 16 décembre 1851, ce taux continuant à être appliqué jusqu'à la majorité des mineurs émancipés postérieurement à la consignation.	850,000 »	
(Les crédits portés au présent chapitre ne sont point limitatifs.)			
TOTAL DU BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE . . fr.			198,711,930 72

ARTIKELN.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	BEDRAG DER KREDIETEN per artikel.	TOTAAL per hoofdstuk.
			38,062,991 60
36	Pensioenen ten laste van den Staatsschat gelegd door de wet van 27 Juni 1897, waarbij goedgekeurd wordt de overeenkomst van 16 October 1896 (art. IV), betreffende den inkoop door den Staat der vergunning van den spoorweg van Antwerpen naar Gent, langs Sint-Nicolaas en Lokeren.	6,517 60	
37	Pensioenen der gemeenteprofessoren en -onderwijzers en der leden van het onderwijzend personeel der aangenomen lagere scholen . . .	6,049,000 »	
38	Pensioenen der vroegere retraite-kas. Jaarlijksche vergoeding verschuldigd aan de pensioenkas van de weduwen en weezen van het Departement van Financiën	564,000 »	
	HOOFDSTUK III. KROOZEN WEGENS BORGTUCHTEN EN CONSIGNATIËN.		
39	a. Kroozen aan 3 t. h. verschuldigd wegens de borgtochten in geld gestort in de kassen van den Staatsschat . . . fr. 1,607,000 »	1,610,000 »	
	b. Verachterde kroozen uit dien zelfden hoofde, betreffende gesloten dienstjaren. 3,000 »		
40	Kroozen aan 2 1/2 t. h. verschuldigd wegens de borgtochten der plaatsvervangers in de nationale militie	3,050 »	
41	Kroozen aan 2 1/2 t. h. verschuldigd wegens de consignatiën in 't algemeen, alsmede wegens de borgstellingen gelijkgesteld met de consignatiën; kroozen aan 3 t. h. der gelden in bewaring gegeven ten voordeele van minderjarigen en ontzegden, krachtens de wet van 16 December 1851, die taks wordende toegepast tot de voltrekking der meerderjarigheid van de mondig gemaakte minderjarigen na de consignatie (De kredieten, in het tegenwoordig hoofdstuk voorkomende, zijn onbepaald.)	850,000 »	2,463,050 »
TOTAAL DER BEGROOTING VAN DE OPENBARE SCHULD. fr.			198,711,930 72